

がい こく ご じん けん そう だん だ い や る
外国語人権相談ダイヤル



あ ぼ ー と にゅう きょ ことわ ぶん か ちが う い
アパートへの入居を断られた、文化の違いが受け入れられない、
なや かた でん わ
などで悩んでいる方はお電話ください。

Don't struggle alone. Please call the
“Foreign-language Human
Rights Hotline”



Have you been refused occupancy in an apartment? Do you feel excluded due to cultural differences? If you are experiencing problems like these, please give us a call.

请不要一个人自我烦恼,可以拨打
“外语受理人权咨询热线电话”



如果你被拒绝入住公寓或无法接受文化上的差异,正在为这些事情烦恼,请拨打这个电话。

Khi gặp rắc rối thì đừng chịu một mình mà hãy liên lạc đến số điện thoại của
“trung tâm tư vấn nhân quyền dành cho người nước ngoài”



Những người đang gặp rắc rối do văn hóa khác biệt mà không được chấp nhận hay bị từ chối không cho vào ở trong nhà thì hãy điện thoại với chúng tôi.

Por favor, não guarde sua preocupação consigo mesmo. Entre em contato através do
“Serviço de consulta sobre os direitos humanos em idiomas estrangeiros”



Você pode entrar em contato conosco caso tenha alguma preocupação, por exemplo, se lhe for negado o aluguel de um apartamento ou caso não possa aceitar as diferenças culturais.

혼자서 고민하지 마시고 “외국어
인권 상담 다이얼”로 전화해 주세요.



아파트 입주를 거절당했다, 문화 차이를 받아들이기가 어렵다 등에 이유로 고민하시는 분은 전화해 주세요.

Mangyaring tumawag sa
“Hotline Para sa Karapatang Pantao ng mga Dayuhan”
nang hindi mag-isa na nag-aalala.



Mangyaring tumawag sa hotline na ito kung ikaw ay may dinadanas na problema tulad ng pag-ayaw ng may-ari ng apartment na umupa sa kanila ng kwarto dahil sa kaibahan sa kultura.



0570-090911

うけつけじかん へいじつ

受付時間

平日(Weekdays) 9:00~17:00

こーるせんたー であんわりょうきん
※コールセンターまでの電話料金がかかります。
Call rates to the call center will be charged.



法務省
人権擁護局

● Human Rights Bureau, Ministry of Justice ● Gabinete para a proteção dos direitos humanos do Ministério da Justiça
● 法務省人権擁護局 ● 법무부 인권 옹호국 ● Cơ quan bảo vệ nhân quyền thuộc bộ tư pháp
● Kawanihan ng Karapatang Pantao, Ministro ng Hustisya